



# ДНЕВНИК

Издается на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках

Имеется в сети Интернет : [www.who.int/gb/r](http://www.who.int/gb/r)

## Шестьдесят четвертая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

№ 3

18 мая 2011 г.

### Программа заседаний на среду, 18 мая 2011 г.

Время	Пленарные заседания <i>Зал Ассамблеи</i>	Комитет А <i>Зал XVIII</i>	Комитет В <i>Зал XVII</i>	Прочие <i>Зал XII</i>
9:00	Седьмое пленарное заседание			
С начала обсуждения пункта 3 на пленарном заседании		Четвертое заседание		
14:30		Пятое заседание	Первое заседание	
17:30				Генеральный комитет

### Содержание

I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения.....	2
II. Отчет о заседаниях.....	9
III. Технические брифинги.....	12
IV. Другие совещания.....	13
V. Предварительный список докладчиков для участия в общей дискуссии на пленарных заседаниях.....	17
VI. Объявления.....	18

### Безопасность

Если вы сталкиваетесь с какой-либо чрезвычайной проблемой безопасности или у вас есть конкретный вопрос в отношении вашей безопасности в Женеве, обращайтесь в Бюро безопасности ВОЗ или к дежурному сотруднику по телефону: +41 (0)22 791 11 17.

Мы хотели бы также напомнить вам, что проверки на предмет безопасности в ходе Всемирной ассамблеи здравоохранения усилены как в отношении автомобилей, так и пешеходов, прибывающих во Дворец Наций и в зону конференц-залов. В этой связи мы рекомендуем вам иметь при себе необходимые документы, удостоверяющие личность, и соответствующую аккредитацию, чтобы вас пропустили в зону проведения Ассамблеи здравоохранения.

### Личная почта

Просьба к делегатам и представителям неправительственных организаций, состоящих в официальных отношениях с ВОЗ, ежедневно получать в справочном бюро свою личную почту, сообщения и приглашения.

## I. Программа работы Ассамблеи здравоохранения

**Среда, 18 мая 2011 г.**

<b>Седьмое пленарное заседание</b>	<b>Зал Ассамблеи – 09:00</b>
------------------------------------	------------------------------

- Доклад Комитета по проверке полномочий  
Документ A64/52

Пункт 3  
(продолжение) – Общая дискуссия

<b>Четвертое заседание Комитета А</b>	<b>Зал XVIII – С начала обсуждения пункта 3 на пленарном заседании</b>
---------------------------------------	--

**Пункт 8 Доклады главных комитетов**

- **Проект первого доклада Комитета А**  
Документ (Проект) A64/53, содержащий резолюцию, озаглавленную:
  - *Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)*

**Пункт 11 Будущее финансирования ВОЗ**  
(продолжение) Документы A64/4, A64/4 Add.1 и A64/INF.DOC./5

**Пункт 13 Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

- Пункт 13.12 – Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними  
Роль ВОЗ в подготовке, проведении и выполнении решений заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (сентябрь 2011 г.)  
Документы A64/21 и A64/21 Add.1

**Пункт 12 Программные и бюджетные вопросы**

Пункт 12.1 – Исполнение Программного бюджета на 2010-2011 гг.: промежуточный отчет  
Документы A64/5 и A64/45

Пункт 12.2 – Среднесрочный стратегический план на 2008-2013 гг.: промежуточная оценка  
Документы A64/6 и A64/46

Пункт 12.3 – Среднесрочный стратегический план на 2008-2013 гг. и Проект программного бюджета 2012-2013 гг.  
Документы A64/7, A64/7 Add.1, A64/7 Add.2 и A64/47

**Пункт 13**                      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

Пункт 13.4                      – Укрепление системы здравоохранения  
(продолжение)

Документы EB128/2011/REC/1, резолюции EB128.R8, EB128.R9, EB128.R10, EB128.R11 и EB128.R12, A64/12 и A64/13

**Если позволит время**

Пункт 13.1                      – Готовность к пандемическому гриппу: обмен вирусами гриппа и доступ к вакцинам и другим преимуществам

Документы A64/8, A64/8 Corr.1 и A64/8 Add.1

Пункт 13.5                      – Концепция и стратегия глобальной иммунизации

Документы A64/14

**Пункт 14**                      **Открытие заседаний Комитета**

– Включая выборы заместителей Председателя и Докладчика

**Пункт 15**                      **Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной Палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах**

Документы A64/27, A64/INF.DOC./1, A64/INF.DOC./2, A64/INF.DOC./3, A64/INF.DOC./4 и A64/B/Conf.Paper No.1

**Пункт 16**                      **Вопросы ревизии и контроля**

– Отчет Внутреннего ревизора

Документы A64/28 и A64/48

**Если позволит время****Пункт 17**                      **Финансовые вопросы**

Пункт 17.1                      – Неревизованный промежуточный финансовый отчет по счетам ВОЗ за 2010 г.

Документы A64/29, A64/29 Add.1, A64/49 и A64/49 Corr.1

Пункт 17.2                      – Промежуточный отчет Внешнего ревизора

Документы A64/30 и A64/50

Составление списка для ежегодного избрания государств-членов, которым предоставляется право назначить по одному лицу в состав Исполнительного комитета и рассмотрение программы работы

**Четверг, 19 мая 2011 г.**

<b>Шестое заседание Комитета А</b>	<b>09:00</b>
------------------------------------	--------------

**Пункт 13                      Технические вопросы и вопросы здравоохранения**

(продолжение)

- Пункт 13.12                      – Профилактика неинфекционных заболеваний и борьба с ними  
(продолжение)                      Роль ВОЗ в подготовке, проведении и выполнении решений заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (сентябрь 2011 г.)  
Документы A64/21 и A64/21 Add.1
- Пункт 13.6                      – Проект Стратегии ВОЗ в области ВИЧ/СПИДа на 2011-2015 гг.  
Документы A64/15 и A64/A/Conf.Paper No.2

<b>Второе заседание Комитета В</b>	<b>09:00</b>
------------------------------------	--------------

**Пункт 17                      Финансовые вопросы**

(продолжение)

- Пункт 17.8                      – Назначение Внешнего ревизора  
Документы A64/35 и A64/35 Corr.1
- Пункт 17.3                      – Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава  
Документы A64/31 и A64/51

<b>Седьмое заседание Комитета А</b>	<b>14:30</b>
-------------------------------------	--------------

**Пункт 13                      Технические вопросы и вопросы здравоохранения**

(продолжение)

- Пункт 13.3                      – Цели тысячелетия в области развития, связанные со здоровьем  
Роль ВОЗ в деятельности по итогам пленарного заседания высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Целям тысячелетия в области развития (сентябрь 2010 г.)  
Документы A64/11, A64/11 Add.1 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R1
- Пункт 13.7                      – Некондиционная/поддельная/ложно маркированная/фальсифицированная/контрафактная медицинская продукция  
Документ A64/16

<b>Третье заседание Комитета В</b>	<b>14:30</b>
------------------------------------	--------------

<b>Пункт 17</b> (продолжение)	<b>Финансовые вопросы</b>
----------------------------------	---------------------------

- |            |   |
|------------|---|
| Пункт 17.4 | – Специальные соглашения об урегулировании задолженностей<br>Документы А64/32 и А64/51                              |
| Пункт 17.5 | – Шкала обязательных взносов на 2012-2013 гг.<br>Документы А64/33 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R2            |
| Пункт 17.7 | – Поправки к Положениям о финансах и Финансовым правилам<br>Документы А64/34 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R3 |

<b>Восьмое пленарное заседание</b>	<b>17:00</b>
------------------------------------	--------------

<b>Пункт 7</b>	<b>Награды</b> Документ А64/44
----------------	-----------------------------------

**Пятница, 20 мая 2011 г.**

<b>Девятое пленарное заседание</b>	<b>09:00</b>
------------------------------------	--------------

<b>Пункт 6</b>	<b>Исполнительный комитет: выборы</b>
<b>Пункт 8</b>	<b>Доклады главных комитетов</b>

<b>Восьмое заседание Комитета А</b>	<b>После завершения обсуждения пункта 8 на пленарном заседании</b>
-------------------------------------	--

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Пункт 13</b><br>(продолжение) | <b>Технические вопросы и вопросы здравоохранения</b>   |
| Пункт 13.8                       | – Ликвидация оспы: уничтожение запасов вируса натуральной оспы<br>Документы А64/17, А64/А/Conf.Paper No.1 и<br>А64/А/Conf.Paper No.1 Add.1 |
| Пункт 13.9                       | – Холера: механизм борьбы и профилактики<br>Документы А64/18 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R7  |

<b>Четвертое заседание Комитета В</b>	<b>После завершения обсуждения пункта 8 на пленарном заседании</b>
---------------------------------------	--

- |                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Пункт 18</b> | <b>Кадровые вопросы</b>  |
| Пункт 18.1      | – Кадровые ресурсы: ежегодный доклад<br>Документ А64/36                  |
| Пункт 18.2      | – Доклад Комиссии по международной гражданской службе<br>Документ А64/37 |

- Пункт 18.3 – Поправки к Положениям о персонале и Правилам о персонале  
Документы A64/38 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R5

**Девятое заседание Комитета А 14:30**

**Пункт 13 Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

- Пункт 13.10 – Малярия  
Документы A64/19 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R13
- Пункт 13.11 – Ликвидация дракункулеза  
Документы A64/20 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R6

**Пятое заседание Комитета В 14:30**

**Пункт 18 Кадровые вопросы**  
(продолжение)

- Пункт 18.4 – Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала  
Организации Объединенных Наций  
Документ A64/39
- Пункт 18.5 – Назначение представителей в Комитет Пенсионного фонда персонала ВОЗ  
Документ A64/40
- Пункт 18.6 – Промежуточный доклад о ходе работы Рабочей группы по выборам  
Генерального директора Всемирной организации здравоохранения  
Документ A64/41

**Генеральный комитет 18:00**

**Суббота, 21 мая 2011 г.**

**Десятое заседание Комитета А 09:00**

**Пункт 13 Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

Для завершения работы по любым остающимся пунктам повестки дня

**Понедельник, 23 мая 2011**

**Одиннадцатое заседание Комитета А 09:00**

**Пункт 13 Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)

Для завершения работы по любым остающимся пунктам повестки дня

<b>Шестое заседание Комитета В</b>	<b>09:00</b>
------------------------------------	--------------

**Пункт 19**                    **Сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными организациями**  
Документ A64/42

**Пункт 20**                    **Международное агентство по изучению рака (МАИР): поправки к Статуту**  
Документ A64/43

**Пункт 13**                    **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(подпункты перенесены из Комитета А)

Пункт 13.13                – Питание детей грудного и раннего возраста: план осуществления  
Документ A64/22

Пункт 13.14                – Предупреждение детского травматизма  
Документы A64/23 и EB128/2011/REC/1, резолюция EB128.R15

<b>Двенадцатое заседание Комитета А</b>	<b>14:30</b>
---	--------------

**Пункт 13**                    **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)  
  
Завершение работы над резолюциями и докладами

<b>Седьмое заседание Комитета В</b>	<b>14:30</b>
-------------------------------------	--------------

**Пункт 13**                    **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)                (подпункты перенесены из Комитета А)

Пункт 13.15                – Стратегии безопасного снабжения питьевой водой для потребления человеком  
Документы A64/24, A64/B/Conf.Paper No.2 и A64/B/Conf.Paper No.2 Add.1

Пункт 13.16                – Молодежь и риски для здоровья  
Документы A64/25, A64/B/Conf.Paper No.3 и A64/B/Conf.Paper No.3 Add.1

**Вторник, 24 мая 2011 г.**

<b>Тринадцатое и четырнадцатое заседания Комитета А</b>	<b>09:00</b>
---	--------------

Завершение работы над резолюциями и докладами

<b>Восьмое заседание Комитета В</b>	<b>09:00</b>
-------------------------------------	--------------

**Пункт 13**                    **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**  
(продолжение)                (подпункт перенесен из Комитета А)

Пункт 13.17

– Доклады о ходе работы

Документ A64/26

- A. Полиомиелит: механизм преодоления потенциальных рисков для ликвидации (резолюция WHA61.1)
- B. Борьба с онхоцеркозом посредством распространения ивермектина (резолюция WHA47.32)
- C. Изменение климата и здоровье (резолюции WHA61.19 и EB124.R5)
- D. Улучшение здоровья посредством экологически обоснованного удаления вышедших из употребления пестицидов и других вышедших из употребления химических веществ (резолюция WHA63.26)
- E. Улучшение здоровья посредством безопасного и экологически обоснованного удаления отходов (резолюция WHA63.25)
- F. Работа в направлении всеобщего охвата мероприятиями в области охраны здоровья матерей, новорожденных и детей (резолюция WHA58.31)
- G. Нанесение увечий женским гениталиям (резолюция WHA61.16)
- H. Стратегия по включению гендерного анализа и действий в работу ВОЗ (резолюция WHA60.25)
- I. Прогресс в рациональном использовании лекарственных средств (резолюция WHA60.16)
- J. Выполнение ВОЗ рекомендаций Глобальной целевой группы по совершенствованию координации в области СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами (резолюция WHA59.12)

Завершение работы над резолюциями и докладами

**Пятнадцатое заседание Комитета А**

**14:30**

Завершение работы над резолюциями и докладами

**Девятое заседание Комитета В**

**14:30**

Завершение работы над резолюциями и докладами

**Десятое пленарное заседание**

**Сразу после закрытия  
заседаний Комитета А и В**

**Пункт 8**  
(продолжение)

**Доклады главных комитетов**

**Пункт 9**

**Закрытие Ассамблеи здравоохранения**



## II. Отчет о заседаниях

### Четвертое пленарное заседание

---

Председательствующий: г-н Ri Jang Gon (Корейская Народно-Демократическая Республика)  
Второй заместитель Председателя Шестьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

Позднее: д-р Christos Patsalides (Кипр)  
Председатель Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

Пункт 3  
(продолжение)

– Общая дискуссия

Председатель возобновляет рассмотрение пункта 3 и приглашает на трибуну делегатов Израиля, Многонационального государства Боливия, Кот-д'Ивуара, Швеции, Кении, Брунея-Даруссалама, Словении, Тринидад и Тобаго, Германии, Пакистана, Ганы, Мексики, Республики Корея, Японии, Зимбабве и Монако. Заседание закрывается.

### Пятое пленарное заседание

Председательствующий: д-р Christos Patsalides (Кипр)  
Председатель Шестьдесят четвертой сессии  
Всемирной ассамблеи здравоохранения

Пункт 4

#### Приглашенные докладчики

Председатель от имени Ассамблеи здравоохранения приветствует Ее Превосходительство Sheikh Hasina, премьер-министра Бангладеш и предлагает ей выступить на Ассамблее здравоохранения.

Большую часть своей политической жизни Ее Превосходительство Sheikh Hasina работала по улучшению социальных детерминант здоровья в Бангладеш. Ее приверженность этим целям способствует улучшению жизни народа в Бангладеш. Она стремится создать на научной основе экономику в Бангладеш к 2021 г., пятидесятой годовщине независимости страны.

Затем Председатель от имени Ассамблеи здравоохранения приветствует г-на Билла Гейтса, сопредседателя Фонда Билла и Мелинды Гейтс, и предлагает ему выступить на Ассамблее здравоохранения.

Вместе с сопредседателем Мелиндой Гейтс г-н Гейтс работает по расширению возможностей, предоставляемых наиболее обездоленному народу в мире посредством сотрудничества с грантополучателями и партнерами. Они также принимают участие в национальных и международных мероприятиях и основное внимание уделяют вопросам, которые отстаивает Фонд.

## Второе заседание Комитета А

---

- Председатель: д-р Walid Ammar (Ливан)
- Пункт 13  
(продолжение)      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**
- Пункт 13.2      Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)
- Председатель открывает обсуждение данного подпункта и обращает внимание Комитета на проект резолюции, содержащейся в документе A64/10 Add.1 *Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)*.
- Председатель Комитета по обзору в отношении функционирования Международных медико-санитарных правил (2005 г.) в связи с пандемией гриппа (H1N1) – 2009 представил резюме заключительного доклада Комитета.
- Обсуждение данного подпункта повестки дня было прервано и оно возобновится на следующем заседании Комитета А.

## Шестое пленарное заседание

---

- Председательствующая: г-жа Therese Baptiste-Cornelis (Тринидад и Тобаго)
- Пятый заместитель Председателя Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения
- Позднее:      д-р Christos Patsalides (Кипр)
- Председатель Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения
- Пункт 3  
(продолжение)      – Общая дискуссия
- Ассамблея здравоохранения возобновляет общую дискуссию по пункту 3 повестки дня, и Председатель приглашает делегата Объединенной Республики Танзании на трибуну, за которым последуют делегаты Монголии, Испании, Казахстана, Мали, Польши, Мьянмы, Колумбии, Сенегала, Непала, Исландии, Руанды, Перу, Беларуси, Боливарианской Республики Венесуэлы, Украины, Сан-Томе и Принсипи, Малайзии, Молдовы, Маврикия, Бутана, Того, Эквадора, Вьетнама, Люксембурга, Индии, Афганистана, Намибии, Индонезии, Ямайки, Республики Палау (который выступает от имени Островных государств Тихого океана), Чили, Узбекистана и Чада.

## Третье заседание Комитета А

---

- Председатель: д-р Walid Ammar (Ливан)
- Пункт 13  
(продолжение)      **Технические вопросы и вопросы здравоохранения**
- Пункт 13.2  
(продолжение)      Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)
- Председатель вновь открывает обсуждение данного подпункта повестки дня и предлагает высказать замечания.
- Секретариат и Комитет по обзору в отношении функционирования Международных медико-санитарных правил (2005 г.) в связи с пандемией гриппа (H1N1) – 2009 отвечает на замечания и поставленные вопросы.
- Секретариат зачитывает предложенные поправки к данному проекту резолюции *Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.). Доклад Комитета по обзору в отношении функционирования Международных медико-санитарных правил (2005 г.) в связи с пандемией гриппа (H1N1) – 2009*, содержащейся в документе A64/10 Add.1.
- Данная резолюция с поправками утверждается.
- Пункт 11      **Будущее финансирования ВОЗ**
- Председатель предлагает Секретариату представить данный пункт, а затем открывает дискуссию. Председатель предлагает сделать перерыв в обсуждении данного пункта повестки дня и возобновить его в начале четвертого заседания Комитета А.

### III. Технические брифинги

Среда, 18 мая 2011 г.

12:30–14:15

Зал XII

#### **Решение проблемы неинфекционных заболеваний: текущее положение дел и дальнейшие шаги**

*Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки*

На этом техническом брифинге государствам-членам будут представлен обзор текущего положения дел в отношении эпидемии неинфекционных заболеваний, хода работ по подготовке к Совещанию высокого уровня Генеральной ассамблеи Организации Объединенных Наций и итоги проведенных до настоящего времени региональных и глобальных мероприятий по данному вопросу, включая Всемирную министерскую конференцию. Участие в брифинге также даст государствам-членам возможность обсудить вопросы подготовки к Совещанию и участия в нем представителей высокого уровня.

Четверг, 19 мая 2011 г.

12:30–14:15

Зал XII

#### **Комиссия по вопросам информации и подотчетности в отношении здоровья женщин и детей**

*Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки*

Подотчетность имеет важнейшее значение для осуществления Глобальной стратегии охраны здоровья женщин и детей, целью которой является спасение жизней 16 миллионов женщин и детей. Комиссия по вопросам информации и подотчетности в отношении здоровья женщин и детей была создана ВОЗ по предложению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в целях разработки предлагаемого механизма подотчетности для представления информации, осуществления контроля и установления ответственности за охрану здоровья женщин и детей. На брифинге будет представлен обзор данного механизма, который позволит как донорам, так и странам-реципиентам контролировать ресурсы и облегчит сбор наилучших фактических данных об эффективности программ, способствующих улучшению жизни женщин и детей.

Пятница, 20 мая 2011

12:30–14:15

Зал XII

#### **На пути к успешному осуществлению Глобального кодекса ВОЗ по практике международного найма персонала здравоохранения**

*Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки*

На этом техническом брифинге будут обсуждаться вопросы осуществления и контроля за осуществлением Глобального кодекса ВОЗ по практике международного найма персонала здравоохранения ("Кодекса"). Целью брифинга является предоставление государствам-членам и другим заинтересованным сторонам возможности обсудить и принять участие в диалоге по задачам и возможностям, связанным с осуществлением Кодекса, его мониторингом и представлением отчетности. Представителями ряда стран и Секретариатом ВОЗ будут сделаны презентации. Затем последует общая дискуссия с участием представителей гражданского общества и организаций здравоохранения. Сам Кодекс, а также дополнительные документы к Кодексу также будут представлены.

#### IV. Другие совещания

Секретариат был поставлен в известность о том, что до и в ходе Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие совещания:

**Среда, 18 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00-09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30-09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30-09:30 Зал XXIII	Координационное совещание Группы западноевропейских и других государств (WEOG).
08:30-09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30-14:00 Зал VII	Укрепление систем здравоохранения в условиях стареющего мира. Организовано делегацией Германии.
12:30-14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30-14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского Региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
13:30-14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.
13:00-15:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения движения неприсоединения (ДН). <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.</i>
17:30-19:30 Зал XXV	Улучшение доступа к лекарственным средствам в развивающихся странах через местное производство и путем передачи надлежащей технологии. Организовано совместно ВОЗ/РНИ, ЮНКТАД, ICTSD и Европейским союзом.
17:30-19:30 Зал IX	Глобальная стратегия иммунизации (GIVS): обеспечение должного баланса. Организовано международной организацией "Врачи без границ" и Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.
18:00-20:00 Зал VIII	Здоровые рынки для здоровых людей в развивающихся странах. Рынки на пути к улучшению здоровья населения: опыт и перспективы. Организовано ЮНИТЭЙД. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки</i>
18:00-20:00 Зал XXII	Неофициальное совещание на уровне министров по ликвидации дракункулеза. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>

---

**Четверг, 19 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки..</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.
17:30–19:00 Зал IV	Молодежь и риски для здоровья. Организовано делегацией Туниса.
17:45–19:30 Зал IX	Достижение Целей тысячелетия в области развития (ЦТР), связанных со здоровьем, путем улучшения глобального управления здравоохранением: может ли ВОЗ получать эффективную поддержку для выполнения своих уставных полномочий? Организовано World Vision International и The Graduate Institute, Женева, Программа глобального здравоохранения.
18:00–19:30 Зал XXIII	Стратегия ВОЗ по ВИЧ: осуществление лечения 2.0

**Пятница, 20 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.

08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Совещание делегаций государств - членов Европейского региона ВОЗ. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.

### **Суббота, 21 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.

### **Понедельник, 23 мая 2011 г.**

---

08:00-09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения государств - членов Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>

12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
13:30–14:30 Зал XXIII	Совещание делегаций государств - членов Европейского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, немецкий, русский и французский языки.</i>
13:30–14:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Юго-Восточной Азии.

## **Вторник, 24 мая 2010 г.**

---

08:00–09:00 Зал XVI	Совещание Министров здравоохранения Африканского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и французский языки.</i>
08:00–09:00 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.
08:15–08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств - членов Региона Восточного Средиземноморья. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский и французский языки.</i>
08:30–09:30 Зал VIII	Совещание делегаций государств - членов Региона Западной части Тихого океана.
08:30–09:30 Зал XII	Координационное совещание государств-членов Американского региона. <i>Будет обеспечен синхронный перевод на английский и испанский языки.</i>
12:30–14:30 Зал XXII	Координационное совещание Европейского союза.



**V. Предварительный список докладчиков для участия в общей дискуссии на пленарных заседаниях**

Аргентина  
Лаосская Народно-Демократическая Республика  
Гондурас  
Гватемала  
Куба  
Габон  
Бурунди  
Нигер  
Мадагаскар  
Тимор-Лешти  
Мавритания  
Центральноафриканская Республика  
Мальдивские Острова  
Бангладеш

Африканский союз  
Орден Мальты  
Святейший Престол  
Международная Федерация Обществ Красного Креста и Красного Полумесяца  
Китайский Тайпей

## VI. Объявления

### Демонстрация на площади Наций

Во второй половине среды, 18 мая, делегаты могут столкнуться с нарушением движения транспорта, вызванным проведением демонстрации, которое состоится на площади Наций.

### Бронирование залов для закрытых заседаний (исправление)

Заявки на бронирование конференц-залов во Дворце Наций для проведения закрытых заседаний можно будет направить в Зал обслуживания конференций А.261 (тел.: 76506).

*Просьба не обращать внимание на информацию о бронировании залов для проведения закрытых заседаний, содержащуюся в Памятке для делегатов Всемирной ассамблеи здравоохранения (документ A64/DIV/2).*

### Технические средства

Для обработки текстов и фотокопирования в распоряжение делегатов предоставляется бизнес-центр Ассамблеи здравоохранения в Зале А.821

Открытый доступ к беспроводной связи обеспечен в баре "Serpent" на первом этаже здания Е, а также между подъездами XIII и XV на цокольном этаже в здании А

- Веб-сайт Всемирной организации здравоохранения: <http://www.who.int>
- Документация Всемирной ассамблеи здравоохранения и Исполнительного комитета: <http://www.who.int/gb/e/index.html>

### Продажа информационных материалов ВОЗ

Книжный магазин ВОЗ, расположенный во Дворце Наций между подъездами 13 и 15, предлагает свои услуги делегатам Всемирной ассамблеи здравоохранения. В нем будут выставлены для продажи со скидкой 50% последние публикации и информационная продукция ВОЗ и региональных бюро. Книжный магазин открыт с понедельника по пятницу с 08 ч. 30 м. до 17 ч. 00 м. без перерыва. Книжный магазин в штаб-квартире ВОЗ также открыт для делегатов с 09 ч. 00 м. до 16 ч. 30 м.

### Личная почта

Делегатов и представителей неправительственных организаций, состоящих в официальных отношениях с ВОЗ, просят **ежедневно** забирать личную почту, послания и приглашения в информационном бюро.

= = =